Johann-Christoph Bürgel, Christine Van Ruymbeke
(éds.). *A Key to the Treasure of the Hakīm. Artistic and
Humanistic Aspects of Nizāmī Ganjavī's Khamsa*

Anna Livia Beelaert

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/41356>

DOI : 10.4000/abstractairanica.41356

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Référence électronique

Anna Livia Beelaert, « Johann-Christoph Bürgel, Christine Van Ruymbeke (éds.). *A Key to the Treasure of the Hakīm. Artistic and Humanistic Aspects of Nizāmī Ganjavī's Khamsa* », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 34-35-36 | 2017, document 1, mis en ligne le 15 juillet 2016, consulté le 29 septembre 2020.
URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/41356> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.41356>

Ce document a été généré automatiquement le 29 septembre 2020.

Tous droits réservés

Johann-Christoph Bürgel, Christine Van Ruymbeke (éds.). *A Key to the Treasure of the Hakīm. Artistic and Humanistic Aspects of Nizāmī Ganjavī's Khamsa*

Anna Livia Beelaert

RÉFÉRENCE

Johann-Christoph Bürgel, Christine Van Ruymbeke (éds.). *A Key to the Treasure of the Hakīm. Artistic and Humanistic Aspects of Nizāmī Ganjavī's Khamsa*. Leiden, Leiden University Press, 2011, 304 p. (Iranian [Studies] Series)

- 1 Ce volume réunit treize des communications tenues lors d'un symposium sur le grand poète Neẓāmī qui a eu lieu à Cambridge en 2004. S'il contient quelques communications de valeur (en particulier, celle de Franke – bien qu'en grande partie tirée de son livre *Begegnung mit Khidr: Quellenstudien zum Imaginären im traditionellen Islam*, Beirut-Stuttgart, 2000 –, et celles de Vesel et de Würsch) dans son ensemble il ne peut que décevoir. On espère bien qu'il ne s'agit pas ici d'un volume où aurait contribué "une liste d'auteurs représentative des études internationales sur Neẓāmī" comme le texte de présentation de J.T.P. de Bruijn nous le dit, puisque les erreurs qu'il contient sont bien trop graves. Ainsi on reste perplexe à lire dans l'article de Seyed-Gohrab (p. 189) que le premier *maṭnawī* de la *Ḥamsa*, le *Maḥzan al-asrār*, serait écrit dans le même mètre, *Ḥafif*, que la *Ḥadiqat al-ḥaqīqat* de Sanā'ī, un *maṭnawī* qui l'a en effet inspiré, mais pas sur ce plan-là. En réalité Neẓāmī n'a utilisé ce mètre seulement que dans un autre de ses *maṭnawīs*, le *Haft peykar*. Ne pas savoir quels sont les cinq différents mètres que Neẓāmī a utilisés dans les cinq *maṭnawīs* qui forment la *Ḥamsa*, avec l'influence que l'on sait sur

les *maṭnawīs* qui suivront, révèle une absence de connaissance élémentaire sur ce poète et sur la littérature persane classique en général. Il ne peut donc pas s'agir ici d'un volume "indispensable" pour les spécialistes de cette littérature, comme le site de l'éditeur nous veut le faire croire.

- 2 Après un court 'Acknowledgment' de J.-Chr. Bürgel, qui montre que la responsabilité du volume est entièrement celle de Chr. van Ruymbeke (p. 7) et une 'Introduction' de cette dernière (p. 9-15), les articles, dans l'ordre alphabétique des auteurs suivi par le livre, sont les suivants:
- 3 J.-Chr. Bürgel, "Nizāmī's World Order" (p. 17-51) ; Leili Anvar, "The Hidden Pearls of Wisdom: Desire and Initiation in *Laylī u Majnūn*" (p. 53-75) ; Gabrielle van den Berg, "Descriptions and Images – Remarks on Gog and Magog in Nizāmī's *Iskandar Nāma*, Firdawsī's *Shāh Nāma* and Amīr Khusraw's *A'īna-yi Iskandari*" (p. 77-93) ; Mario Casari, "Nizāmī's Cosmographic Vision and Alexander in Search of the Fountain of Life" (p. 95-105) ; Patrick Franke, "Drinking from the Water of Life – Nizāmī, Khizr and the Symbolism of Poetical Inspiration in Later Persianate Literature" (p. 107-25) ; Angelo Michele Piemontese, "The Enigma of Turandot in Nizāmī's Pentad. Azāda and Bahrām between Esther and Sindbād" (p. 127-44) ; Christine van Ruymbeke, "What is it that Khusraw learns from the *Kalīla-Dimna* Stories?" (p. 145-66) ; Carlo Saccone, "The 'Wasteland' and Alexander, the Righteous King, in Nizāmī's *Iqbāl Nāma*" (p. 167-80) ; Asghar Seyed-Gohrab, "A Mystical Reading of Nizāmī's Use of Nature in the *Haft Paykar*" (p. 181-93) ; Priscilla Soucek and Muhammad Isa Waley, "The Nizāmī Manuscript of Shāh Tahmāsp: A Reconstructed History" (p. 195-210) ; Kamran Talattof, "Nizāmī Ganjavi, the Wordsmith: the Concept of *sakhun* in Classical Persian Poetry" (p. 211-44) ; Ziva Vesel, "Teucros in Nizāmī's *Haft Paykar*" (p. 245-52) ; Renate Wüsch, "Let Even a Cat Win Your Heart! Nizāmī on Animal and Man" (p. 253-65).
- 4 Les illustrations, en blanc et noir (malheureusement d'une qualité déplorable) concernant les communications de Soucek/Waley et Vesel (p. 267-74) ; une bibliographie (avec une transcription différente de celle utilisée dans les articles, mais égale à celle des notes, c.-à-d., sans marquer les voyelles longues) (p. 275-90) et un index (p. 291-304), terminent le volume.

AUTEURS

ANNA LIVIA BEELAERT

Université libre de Bruxelles